



## บันทึกข้อความ

ส่วนราชการ คณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาภาษาตะวันตก โทร. 2054

ที่ ศธ 0527.03.02/048

วันที่ 25 กรกฎาคม 2560

เรื่อง ขอส่งรายงานการประชุมภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 7/2559 ที่ได้รับรองรายงานการประชุมแล้ว

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

ตามที่ ภาควิชาภาษาตะวันตก ได้จัดให้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 7/2559 เมื่อวันที่ 31 ตุลาคม 2559 ณ ห้องประชุม HU 6202 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

ภาควิชาภาษาตะวันตก จึงขอส่งรายงานการประชุมภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 7 /2559 ตามรายละเอียดที่แนบมาพร้อมนี้

จึงเรียนมาเพื่อโปรดทราบ

(นางสาวศรีสุดา พุ่มชม)

หัวหน้าภาควิชาภาษาตะวันตก

เรียน คณบดีคณะมนุษยศาสตร์

- เพื่อโปรดทราบ และเห็นควรมอบงาน  
ธุรการรวบรวม เพื่อนำเสนอคณะกรรมการประจำ  
คณะทราบในคราวประชุม

รายงานการประชุมคณะกรรมการประจำภาควิชาภาษาตะวันตก  
และคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส  
ครั้งที่ 7/2559

วันที่ 31 ตุลาคม 2559

ณ ห้องประชุม HU 6202 อาคารคณะมนุษยศาสตร์

เปิดประชุมเวลา 10.00 น.

รายนามผู้มาประชุม

1. นางสาวศรีสุดา พุ่มชม	หัวหน้าภาควิชา	ประธานฯ
2. ดร.ศิริพัชร ฅานเขาวรรณ	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
3. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	อาจารย์ประจำภาควิชา	กรรมการ
4. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	กรรมการและผู้ช่วยเลขานุการ	

รายนามผู้ไม่มาประชุม

1. Dr. Jean-Philippe Babu	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ
2. อาจารย์ Béatrice R. Caniard	ผู้มีความรู้ฯ	กรรมการ

ระเบียบวาระที่ 1 เรื่องแจ้งเพื่อทราบ

- 1.1 เรื่องแจ้งกำหนดวันผู้บริหารคณะมนุษยศาสตร์ พบนิสิตระดับปริญญาตรี ชั้นปีที่ 4 คือ วันที่ 6 ตุลาคม พ.ศ. 2529
  - 1.2 เรื่องน.ส.ศศิชนัญญ์ แยมกลิน นิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสได้รับรางวัลผู้สร้างชื่อเสียงให้กับมหาวิทยาลัยนเรศวร โดยนิสิตได้เข้ารับเกียรติบัตรพร้อมกับนิสิตดีเด่นคณะมนุษยศาสตร์ ในวันจันทร์ที่ 26 กันยายน ๑๔๔๖ เวลา 16.30 น. ณ ห้อง HU 1103 คณะมนุษยศาสตร์
  - 1.3 เรื่องประกาศรายชื่อนิสิตที่ได้รับรางวัลนิสิตยอดเยี่ยมและนิสิตดีเด่นคณะมนุษยศาสตร์
    - นิสิตยอดเยี่ยม ด้านกิจกรรมเสริมหลักสูตร กิจกรรมวิชาการและทักษะชีวิต  
นางสาวหทัยรัตน์ เสือสมิง
    - นิสิตดีเด่นด้านกิจกรรมเสริมหลักสูตร กิจกรรมวิชาการและทักษะชีวิต จำนวน ๒ คน  
นายเกษมสันต์ แสนธิสา  
นางสาวโสธิตา แสนสี
- โดยนิสิตได้เข้ารับเกียรติบัตรพร้อมกับนิสิตดีเด่นคณะมนุษยศาสตร์ ในวันจันทร์ที่ 26 กันยายน ๑๔๔๖ เวลา 16.30 น. ณ ห้อง HU 1103 คณะมนุษยศาสตร์
- 1.3 ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม ได้จัดประชุมอาจารย์ที่ปรึกษาพบนิสิตในความดูแล รหัส 59 และ อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม ได้จัดประชุมนิสิตในความดูแล รหัส 57 เมื่อวันที่ 19 กันยายน 2559 ณ ห้อง HU 6303
  - 1.4 เรื่องนางสาวทินประภา ชะโน รหัสนิสิต 59261235 ขอลาออกเนื่องจากจะไปเตรียมตัวสอบเข้าสาขาวิชาที่ถนัด
  - 1.5 เรื่องรายชื่อนิสิตที่สอบผ่าน Delf B1 ในรอบที่ผ่านมา
    - นายนันท์วัฒน์ นามจักร
    - นางสาวชนกนันท์ มณีเรือง
    - นายวรปรัชญ์ เลอไพศาล
    - นางสาวเจนจิรา ทองชานา
    - นางสาวหทัยรัตน์ เสือสมิง

- 1.6 เรื่องการเปลี่ยนแปลงระยะเวลาการจ้างบุคลากรชาวต่างประเทศ
- 1.7 เรื่องจ้างผู้มีความรู้ความสามารถพิเศษเป็นอาจารย์ในมหาวิทยาลัย

1.8 เรื่องรายงานผลการจัดซื้อหนังสือ ประจำปีงบประมาณ พ.ศ.2559

1.9 เรื่องงานบริการการศึกษา คณะมนุษยศาสตร์ กำหนดจัดโครงการพัฒนานิสิตด้านวิชาการและทักษะการเรียนรู้ โครงการพัฒนานิสิตด้านทักษะการเรียนรู้ในศตวรรษที่ 21 กิจกรรมทำอย่างไรจะเป็นผู้ประกอบการขั้นเทพ วันพฤหัสบดีที่ 10 พฤศจิกายน 2559 เวลา 9.00-16.00 น. ณ HU 1103 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ โดยมีเป้าหมายเป็นนิสิตชั้นปีที่ 2 และ 3

#### มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### ระเบียบวาระที่ 2 เรื่องการพิจารณารับรองรายงานการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 6/2559

ตามที่ ได้มีการประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตกและคณะกรรมการบริหารหลักสูตร ศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส 6/2559 เมื่อวันที่ 19 กันยายน 2559 เวลา 09.00-12.00 น. ณ ห้องประชุม HU1201 อาคารคณะมนุษยศาสตร์ ภาควิชาฯ ขอให้ที่ประชุมพิจารณารับรองรายงานการประชุมดังกล่าว

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณารับรอง

มติ ที่ประชุมรับรองโดยให้มีการปรับแก้ไขตามที่คณะกรรมการเสนอแนะ

#### ระเบียบวาระที่ 3 เรื่องพิจารณาสืบเนื่อง

#### ระเบียบวาระที่ 4 เรื่องเพื่อพิจารณา

##### 4.1 เรื่องการแก้ปัญหาภาวะขาดแคลนผู้สอน

ตามที่ คณะฯ ประกาศรับสมัครอาจารย์ชาวต่างชาติ จำนวน 2 อัตรา เพื่อมาเป็นอาจารย์ประจำสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ทดแทนตำแหน่งผู้มีความรู้ความสามารถเป็นอาจารย์ชาวต่างประเทศที่สิ้นสุดสัญญาเมื่อวันที่ 30 กันยายน 2559 จำนวน 2 อัตรา นั้น มหาวิทยาลัยฯ ได้อนุมัติการขอจ้าง Mr. Denis François แทนกรอบอัตราของ Dr. Jean-Philippe Babu ซึ่ง Mr. Denis François เดินทางมาปฏิบัติหน้าที่วันที่ 10 ตุลาคม 2559

อย่างไรก็ดี ภาควิชาประสบปัญหาในการจ้างอาจารย์ชาวต่างชาติอีก 1 กรอบอัตราซึ่งจะมาแทนกรอบอัตราของ Mrs. Béatrice Myriam Robert Caniard ซึ่งมีภาระงานสอนทั้งหมด 15 ชั่วโมง เนื่องจาก Miss Cecilia Dupuis ที่ภาควิชาฯ เสนอขออนุมัติจ้างทดแทน Mrs. Béatrice R. Caniard มีปัญหาขัดข้องส่วนตัว ประสงค์ทำงานในมหาวิทยาลัยในเขตกรุงเทพมหานคร หรือปริมาณมากกว่า ด้วยเหตุนี้ ภาควิชาจึงมีความจำเป็นต้องหาบุคลากรมาสอนทดแทนในระหว่างที่กำลังรับสมัครอาจารย์ชาวต่างชาติคนใหม่ จึงเสนอขออนุมัติจ้างนางสาวทวิชา สวัสดิ์พร้อม เป็นเวลา 2 เดือนเพื่อให้การเรียนการสอนรายวิชาต่างๆ เป็นไปด้วยความเรียบร้อยจนจบภาคการศึกษา อย่างไรก็ตาม นางสาวทวิชา สวัสดิ์พร้อม ปฏิเสธไม่มาทำงานในหน้าที่สุดท้าย ด้วยเหตุผลความจำเป็นส่วนตัว ภาควิชาฯ จึงแก้ปัญหาการหาอาจารย์มารับผิดชอบภาระงานสอนของ Mrs. Béatrice R. Caniard ดังนี้

ในระหว่างวันที่ 1-12 ตุลาคม 2559 อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม รับผิดชอบสอนระหว่างรออาจารย์ชาวต่างชาติ 2 ท่านเป็นเวลา 15 ชั่วโมง

หลังจากนั้น ได้เกลี้ยภาระงานสอนใหม่ โดยขอความอนุเคราะห์คณาจารย์ในภาควิชารับรายวิชาของอาจารย์ Béatrice ไปสอน ดังนี้

อาจารย์ Gaël Cehner รับผิดชอบวิชา 219121 การฟังการพูดภาษาฝรั่งเศส 1 กลุ่ม 1

อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม รับผิดชอบวิชา 219103 เต็ม 5 ชั่วโมง จากเดิมที่เคยรับ 3 ชั่วโมง

ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์ และอาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม รับผิดชอบวิชา 219232 ( ดร.ชอทอง รับสอน 1 ชม. อาจารย์ศรี

สุดารับสอน 2 ชม.)

อาจารย์ Denis François รับผิดชอบวิชา 219351 วรรณคดีฝรั่งเศสเบื้องต้น

ดร.ศิริพัชร์ ฆานเชาว์วรรณ รับผิดชอบวิชา 219456 นวนิยายฝรั่งเศส

นอกจากนี้ เพื่อเยียวยาปัญหาการขาดแคลนอาจารย์ คณะฯอนุมัติการขยายเวลารับสมัครอาจารย์คนไทยที่จะมาเป็นอาจารย์สอนภาษาฝรั่งเศส ประจำภาควิชาภาษาตะวันตก เมื่อพ้นกำหนดสมัคร มีผู้มาสมัครจำนวน 2 คน ผ่านการคัดเลือก 2 คน ซึ่งคณะฯจะเสนอมหาวิทยาลัยพิจารณาต่อไป

#### มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### 4.2 เรื่องการแต่งตั้งคณะกรรมการบริหารงานหลักสูตร ภาควิชาภาษาตะวันตก

ตามที่ Dr.Jean Philippe BABU และ Ms. Béatrice Robert Caniard ลี้สุดสัญญาจ้าง ในวันที่ 30 กันยายน 2559 เนื่องจากอาจารย์ทั้งสองท่านดำรงตำแหน่งเป็นกรรมการบริหารงานหลักสูตร ภาควิชาภาษาตะวันตก หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิต สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2556 ภาควิชาฯจึงขอหารือถึงการแต่งตั้งกรรมการคนใหม่มาทดแทน 2 ท่านดังกล่าว

#### ข้อมูลประกอบการพิจารณา

คณะกรรมการบริหารงานหลักสูตร ภาควิชาภาษาตะวันตก หลักสูตรศิลปศาสตรบัณฑิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส หลักสูตรปรับปรุง พ.ศ.2556

1. นางสาวศรีสุดา พุ่มชม		ประธานกรรมการและเลขานุการ
2. ดร.ศิริพัชร ฌานเซาว์วรรณ		กรรมการ
3. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์		กรรมการ
4. Dr.Jean Philippe BABU		กรรมการ
5. Ms.Beatrice Robert Caniard		กรรมการ
6. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์		ผู้ช่วยเลขานุการ
7. นางสุภาภรณ์ แสงอบ		ผู้ช่วยเลขานุการ

#### มติ ที่ประชุมเห็นชอบให้เสนอ

1. นางสาวศรีสุดา พุ่มชม		ประธานกรรมการและเลขานุการ
2. ดร.ศิริพัชร ฌานเซาว์วรรณ		กรรมการ
3. ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์		กรรมการ
4. อาจารย์ Gaël Cehner		กรรมการ
5. อาจารย์ Denis François รับผิดชอบ		กรรมการ
6. นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์		ผู้ช่วยเลขานุการ
7. นางสุภาภรณ์ แสงอบ		ผู้ช่วยเลขานุการ

#### 4.3 เรื่องการติดตามนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสที่ตกแผนการศึกษา หรือที่มีผลการเรียนเฉลี่ยสะสมน้อยกว่า 2.00 ประจำปีการศึกษา 2558

กองบริการการศึกษาได้ส่งรายงานสถานการณ์ผลการเรียนนิสิตระดับปริญญาตรี มหาวิทยาลัยนเรศวร ที่มีผลการเรียนเฉลี่ยสะสมน้อยกว่า 2.00 ประจำปีการศึกษา 2558 มีรายชื่อสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสดังนี้

1. 56261658	นางสาวกานต์สิริ ศรีแก้ว	ชั้นปี 4	เกรดเฉลี่ย 1.97
2. 56261689	นายเฉลิมศักดิ์ จุลกลับ	ชั้นปี 4	เกรดเฉลี่ย 1.84
3. 56261719	นายชนสรณ์ เมธี	ชั้นปี 4	เกรดเฉลี่ย 1.80
4. 56261801	นางสาวปัทวิภาญจน์ สุวรรณเวช	ชั้นปี 4	เกรดเฉลี่ย 1.96
5. 56261887	นางสาวเมษาริณี เจียมถิน	ชั้นปี 4	เกรดเฉลี่ย 1.99

ทั้งนี้ อาจารย์ที่ปรึกษาวิชาการของนิสิตกลุ่มดังกล่าว คือ ดร. ศิริพัชร ฌานเซาว์วรรณ จึงนำเสนอที่ประชุม เพื่อหาแนวทางแก้ไขต่อไป



มติ คณาจารย์ได้ให้ข้อมูลว่า นิสิตหลายคนตั้งรายชื่อย่างตั้งใจเรียน ไม่ส่งงาน หัวหน้าภาควิชาฯ ย้ำถึงความสำคัญในการดูแลนิสิตในที่ปรึกษาอย่างใกล้ชิด เปิดช่องทางสื่อสารให้มากขึ้น นิสิตคนไหนที่มีปัญหาเรื่อง อาจารย์ที่ปรึกษาควรทำงานเชิงรุกติดต่อกับผู้ปกครองของนิสิตเพื่อจะได้ทราบข้อมูลเพิ่มเติม และผู้ปกครองจะได้ทราบพฤติกรรมผลการเรียนของบุตร

4.4 เรื่องความคืบหน้าในการดำเนินการสหกิจศึกษาระดับปริญญาตรี สาขาวิชาภาษาฝรั่งเศส ชั้นปีที่ 4 ประจำปีการศึกษา 2559 ระหว่างวันที่ 9 มกราคม 2560 – 28 เมษายน 2560  
คุณศิวพร สุขสวัสดิ์ เจ้าหน้าที่ภาควิชาได้รวบรวมข้อมูลสถานะของนิสิต ดังนี้

ที่	หน่วยงาน/สถานประกอบการ	Co-op02	จัดส่ง	ได้รับคืน	ตอบรับ นิสิต
1	ห้างหุ้นส่วนคณะบุคคลชินวัตรไหมไทย	✓	✓	✓	✓
2	Crownlanta resort&spa	✓	✓		
3	การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.) สำนักงานเชียงใหม่	✓	✓	✓	✓
4	การท่องเที่ยวแห่งประเทศไทย (ททท.)สำนักงานภูเก็ต	✓	✓	✓	✓
5	ลีซูลอดจ์ (Lisu Lodge)	✓	✓	✓	
6	พิพิธภัณฑสถานแห่งชาติรามคำแหง	✓	✓	✓	✓
7	อมารี โวก รีสอร์ทแอนด์สปา(Amari vogue)	✓	✓	✓	
8	ตรวจคนเข้าเมือง จังหวัดอุดรธานี	✓			
9	โรงแรมชูการ์ปาล์ม แกรนด์ ฮิลล์ไฮค์	✓	✓	✓	✓
10	ฮอติเดย์ วิลเลจ (ไทยแลนด์) จำกัด (คลับเมตภูเก็ต)	✓			
11	บริษัท ทีแอลเอส คอนแทค เอ็นเตอร์ไพรซ์ (ประเทศไทย) จำกัด	✓			
12	พระตำหนักภูพิงคราชนิเวศน์	✓			
13	สถานเอกอัครราชทูต ณ กรุงปารีส	อยู่ใน ระหว่าง			

		ดำเนินการ			
--	--	-----------	--	--	--

จึงนำเสนอที่ประชุม เพื่อพิจารณา

มติ มอบอาจารย์ที่ปรึกษาเร่งติดตามนิสิตที่ยังไม่มีเอกสารตอบรับจากสถานประกอบการ ทั้งนี้ อาจารย์ที่ปรึกษาควรคัดกรองรายชื่อสถานประกอบการให้นิสิต

4.5 เรื่องการพิจารณารายวิชาที่จะเปิดสอนในภาคเรียนที่ 2/2559

ตามที่ งานบริการการศึกษาขอให้จัดส่งข้อมูลรายวิชาที่จะเปิดสอน ในภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2559 ภายในวันที่ 4 พฤศจิกายน 2559 นั้น ภาควิชาได้ส่งแบบสำรวจความต้องการการสอนไปยังคณาจารย์ทุกท่าน ในเบื้องต้น ได้รับคำตอบมาดังนี้

Code	Titre	Titre	crédits	année	nombre	enseignant	remarque
219104	ภาษาฝรั่งเศส 2	French II	3(1-4-4)	1	41		
219222	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 2	French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	1	41	Miguel	+เอกอังกฤษ
219231	การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 1	French Reading and Writing I	2(1-3-3)	1	41		+เอกอังกฤษ
219270	สัทศาสตร์ภาษาฝรั่งเศส	French Phonetics	2(1-2-3)	1	41		
219202	ภาษาฝรั่งเศส 4	French IV	3(1-4-4)	2	30	Gaël	
219261	อารยธรรมฝรั่งเศส 1	French Civilization I	2(1-2-3)	2	30	Gaël	
219303	เรียงความภาษาฝรั่งเศส	French Composition	2(1-2-3)	2	30		
219xxx	วิชาเอกเลือก	Elective Major	3 หน่วยกิต	2	30		
219345	ภาษาฝรั่งเศสด้านการท่องเที่ยว 2	French for Tourism II	3(2-2-5)	2	30	Gaël	Groupe 1
219398	ระเบียบวิธีวิจัย	Research Methodology	3(2-2-5)	3	26		
219432	การเขียนรายงานภาษาฝรั่งเศส	French Report Writing	2(1-2-3)	3	26		

Code	Titre	Titre	crédits	année	nombre	enseignant	remarque
219xxx	วิชาเอกเลือก		8(X-X-X)*	3	26		
219345	ภาษาฝรั่งเศสด้านการท่องเที่ยว 2	French for Tourism II	3(2-2-5)	3	26		Groupe 2
219412	การแปลไทย-ฝรั่งเศส	Thai-French Translation	3(2-2-5)	3	26	Denis	
หมายเหตุ : * นิสิตต้องเรียนรายวิชาเอกเลือกต่าง ๆ รวมแล้วไม่น้อยกว่า 8 หน่วยกิต							
219433	ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการเลขานุการ	French for Secretarial Science	3(2-2-5)	3	26	Gaël	
219431	การอ่านงานเขียนที่ไม่ใช่วรรณคดีฝรั่งเศส	Reading of Non Literary French Texts	3(2-2-5)	3	26	Denis	
219497	สหกิจศึกษา	Co-operative Education	6(0-18-9)	4	33	Sirapach, Sorthong, Srisuda	
219498	การฝึกอบรบหรือฝึกงานในต่างประเทศ	International Academic or Professional Training	6(0-18-9)	4	33		
	วิชาโท ปี 2	นิสิตเรียน 219101 แล้ว					
219102	ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น 2	Elementary French II	3(2-2-5)	2	21	Miguel, Sirapach	
	วิชาโท ปี 3						

Code	Titre	Titre	crédits	année	nombre	enseignant	remarque
219104	ภาษาฝรั่งเศส 2	French II	3(1-4-4)	3	6	Avec les étudiants de fr.	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ
219222	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 2	French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	3	6	Avec les étudiants de fr.	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ
219231	การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 1	French Reading and Writing I	2(1-2-3)	3	6	Avec les étudiants de fr.	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ
785101	ภาษาสเปนเบื้องต้น 1	Elementary Spanish I	3(2-2-5)			Miguel	Facultatif
785102	ภาษาสเปนเบื้องต้น 2	Elementary Spanish II	3(2-2-5)				
786101	ภาษาเยอรมันเบื้องต้น 1	Elementary German I	3(2-2-5)				Facultatif
786102	ภาษาเยอรมันเบื้องต้น 2	Elementary German II	3(2-2-5)			Richard	Facultatif

จึงเสนอที่ประชุมเพื่อพิจารณา  
มติ ที่ประชุมเห็นชอบให้กำหนดภาระงานสอน ภาคเรียนปลาย ปีการศึกษา 2559 ดังนี้

code	cours	cours	crédit	année	enseignant

219104	ภาษาฝรั่งเศส 2	French II	3(1-4-4)	ภาษา ฝรั่งเศส	1	41	ดร.ศิริพัชร 4 ชม. อ. Miguel 1 ชม.
219222	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 2	French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	1	41	อ. Miguel แบ่งเป็นกลุ่ม 1 และกลุ่ม 2
219231	การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 1	French Reading and Writing I	2(1-3-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	1	41	อ. Gaël แบ่งเป็นกลุ่ม 1 และกลุ่ม 2
219270	สัทศาสตร์ภาษาฝรั่งเศส	French Phonetics	2(1-2-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	1	41	อ. Denis
219202	ภาษาฝรั่งเศส 4	French IV	3(1-4-4)	ภาษา ฝรั่งเศส	2	30	อ. Denis
219261	อารยธรรมฝรั่งเศส 1	French Civilization I	2(1-2-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	2	30	ดร.ชอทอง

219303	เรียงความภาษาฝรั่งเศส	French Composition	2(1-2-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	2	30	อ.ศรีสุดา
219xxx	วิชาเอกเล็ก	Elective Major	3 หน่วยกิต	ภาษา ฝรั่งเศส	2	30	เสนอ
219345	ภาษาฝรั่งเศสด้านการท่องเที่ยว 2	French for Tourism II	3(2-2-5)		2	30	อ. Gaël
219398	ระเบียบวิธีวิจัย	Research Methodology	3(2-2-5)	ภาษา ฝรั่งเศส	3	26	ดร.ชอทอง
219432	การเขียนรายงานภาษาฝรั่งเศส	French Report Writing	2(1-2-3)	ภาษา ฝรั่งเศส	3	26	ขอย้ายไปเรียนภาคเรียน1/2560 แทน และขอเปิด 219352 วรรณคดีอังกฤษ ดร.ศิริพัทธ์สอน แทน
219xxx	วิชาเอกเล็ก		8(X-X-X)*	ภาษา ฝรั่งเศส	3	26	เสนอดังต่อไปนี้
219304	การเขียนภาษาฝรั่งเศสขั้นสูง	Advanced composition	2(1-2-3)		3		อ. Denis
219442	ภาษาฝรั่งเศสธุรกิจ	French for Business	3(2-2-5)		3	26	อ. Gaël
219443	ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการเลขานุการ	French for Secretarial Science	3(2-2-5)		3	26	อ.ศรีสุดา
219454	วรรณคดีฝรั่งเศสในศตวรรษที่ 18-19						เปิดใหม่ 4 ตกแผน

219497	สหกิจศึกษา	Co-operative Education	6(0-18-9)	ภาษา ฝรั่งเศส	4	33	ดร.ศิริพัชร และปี 3 ทักษะใจ
	วิชาโท ปี 2	นิสิตเรียน 219101 แล้ว					ดร.ศิริพัชร ดร.ชอทอง อ.ศรีสุดา
219102	ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น 2	Elementary French II	3(2-2-5)	วิชาโท	2	21	อ.Miguel
	วิชาโท ปี 3						
219104	ภาษาฝรั่งเศส 2	French II	3(1-4-4)	วิชาโท	3	6	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ เรียนรวมกับเอกฝรั่งเศส
219222	การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 2	French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	วิชาโท	3	6	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ เรียนรวมกับเอกฝรั่งเศส
219231	การอ่าน-การเขียนภาษาฝรั่งเศส 1	French Reading and Writing I	2(1-2-3)	วิชาโท	3	6	เป็นนิสิตเอกอังกฤษ เรียนรวมกับเอกฝรั่งเศส

code	cours	cours	crédit	année	enseignant
785101	ภาษาสเปนเบื้องต้น 1	Elementary Spanish I	3 (2-2-5)		อ.Miguel



786102	ภาษาเยอรมันเบื้องต้น 2	Elementary German II	3 (2-2-5)			อ. Richard
--------	------------------------	----------------------	-----------	--	--	------------

สรุปตารางภาระงานสอน ภาคการศึกษาปลาย /2559

ชื่ออาจารย์/รหัสวิชา/ชื่อวิชา	จำนวนหน่วยกิต	จำนวนชั่วโมง	จำนวนนิสิต	หมายเหตุ
219104 French II	3(1-4-4)	4	41	ดร.ศิริพัชร 4 ชม. /อ.Miguel 1ชม.
219352 วรรณคดีวิจักขณ์	2(1-2-3)	3		
219454 วรรณคดีฝรั่งเศสในศตวรรษที่ 18-19	2(1-2-3)	3		เปิดให้ปี 4 ตกแผน และปี3 หากสนใจ
219497 สหกิจศึกษา	6(0-18-9)		33	
<b>รวมภาระงาน</b>		<b>10 ชั่วโมง</b>		
219261 French Civilization I	2 (1-2-3)	3	30	
219398 ระเบียบวิธีวิจัย	3 (2-2-5)	4	26	
219497 สหกิจศึกษา	6(0-18-9)		33	
<b>รวมภาระงาน</b>		<b>7 ชั่วโมง</b>		
219303 เรียงความภาษาฝรั่งเศส	2 (1-2-3)	3	30	
219443 ภาษาฝรั่งเศสเพื่อการเลขานุการ	3 (2-2-5)	4	26	
219497 สหกิจศึกษา	6(0-18-9)		33	
<b>รวม</b>		<b>7 ชั่วโมง</b>		
219222 การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 1 French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	3	21	กลุ่ม 1
219222 การฟัง-การพูดภาษาฝรั่งเศส 1 French Listening and Speaking II	2(1-2-3)	3	20	กลุ่ม 2
219102 ภาษาฝรั่งเศสเบื้องต้น	3(2-2-5)	4	21	
219104 French II	3(1-4-4)	1	41	อ.Miguel 1ชม./ดร.ศิริพัชร 4 ชม.
785101 ภาษาสเปนเบื้องต้น	3(2-2-5)	4	15	
<b>รวม</b>		<b>15 ชั่วโมง</b>		
219231 French Reading and Writing I	2(1-2-3)	3	21	กลุ่ม 1
219231 French Reading and Writing I	2(1-2-3)	3	20	กลุ่ม 2
219345 French for Tourism II	3(2-2-5)	4	30	
219442 French for Business	3(2-2-5)	4	26	

รวม		14 ชั่วโมง		
219270 French Phonetics	2(1-2-3)	3	41	
219202 French IV	3(1-4-4)	5	30	
219304 Advanced composition	2 (1-2-3)	3	3	
รวม		11 ชั่วโมง		
786102 ภาษาเยอรมันเบื้องต้น 2				
รวม		ชั่วโมง		

4.6 เรื่องการดำเนินการโครงการกิจกรรมเพื่อพัฒนานิสิต กิจกรรมสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการ ตามที่ สมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย ในพระราชูปถัมภ์ ฯ จะจัดกิจกรรมประจำปี ครั้งที่ 37 ในวันอาทิตย์ที่ 4 ธันวาคม 2559 ณ โรงเรียนอัสสัมชัญ ถนนเจริญกรุง 40 กรุงเทพฯ ฯ โดยให้ชื่องานว่า « Célébrons les 160 ans de relations franco-thaïes » เพื่อเปิดโอกาสให้นักเรียน นิสิต นักศึกษาที่เรียนภาษาฝรั่งเศสได้แสดงความสามารถ มีโอกาสเพิ่มพูนประสบการณ์และพบปะแลกเปลี่ยนความคิดเห็นซึ่งกันและกัน

หัวหน้าภาควิชาฯจะนำนิสิตสาขาวิชาภาษาฝรั่งเศสไปร่วมกิจกรรมวิชาการดังกล่าว ทั้งนี้ ภาควิชาได้ตั้งงบประมาณโครงการสนับสนุนนิสิตไปแข่งขันหรือเข้าร่วมกิจกรรมวิชาการหรือทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ไร่จำนวน 30,000 บาท

ทั้งนี้ หัวหน้าภาควิชาฯได้เริ่มดำเนินการต่อไปนี้

1. ประชาสัมพันธ์การแข่งขันทาง facebook สาขาวิชา และประชาสัมพันธ์ทางบอร์ด
2. เปิดรับสมัครนิสิตที่ประสงค์ลงแข่งขันทางfacebook
3. คัดเลือกนิสิต ในกรณีที่มีผู้สมัครเกินจำนวนที่กำหนด
4. ติดต่ออาจารย์ที่ประสงค์จะเป็นอาจารย์ที่ปรึกษา อาจารย์ผู้ฝึกซ้อม รายละเอียดรายชื่อนิสิตและคณาจารย์ผู้ฝึกซ้อมมีดังนี้

รายชื่อนิสิตที่สมัครเข้าร่วมการแข่งขันงานกิจกรรมประจำปี 2558 สมาคมครูภาษาฝรั่งเศสแห่งประเทศไทย  
ณ โรงเรียนอัสสัมชัญ กรุงเทพมหานคร วันที่ 4 ธันวาคม 2559

ลำดับ	ประเภทการแข่งขัน	รายชื่อผู้สมัคร	อาจารย์ผู้ฝึกซ้อม
1	การจัดบอร์ดนิทรรศการที่มีเนื้อหาสอดคล้องกับชื่องาน Célébrons les 100 ans de relations franco-thaïes Concours de panneaux informatif	1. นายจิรัฐกานต์ ศรีภิรมย์ Mr. Jiratthakarn Sriphirom รหัสนิสิต 57261947 โทร. 098-1475535 2.นางสาวโสธิดา แสนลี Miss Sotida Sansri รหัสนิสิต 57261978 โทร 092-5326893 3. นางสาววันทนี นาครินทร์ Miss Wuntanee Nakarin รหัสนิสิต 57261879	ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์

ลำดับ	ประเภทการแข่งขัน	รายชื่อผู้สมัคร	อาจารย์ผู้ฝึกซ้อม
		โทร 081-7079627 4. นางสาวพัฒน์นรี นกชัยภูมิ Miss Phattanaree Nokchaiyaphum รหัสนิสิต 57261794 โทร 085-4198070 5.นางสาวปิยะธิดา วรรัตน์ ณ อยุธยา Miss Piyatida Worarat Na Ayutthaya รหัสนิสิต 57261763 โทร 099-2966564	
2	การแข่งขันแสดงละครสั้นภาษาฝรั่งเศส (สถาบันละไม่เกิน 5 คน) Concours de saynète	1.นางสาวธีรดา อานุกาพราดร รหัสนิสิต 59261495 (0882976472) 2.นางสาวธีรชา สุระชาติ รหัสนิสิต 59261488 (0894370948) 3.นางสาวพรภรณ์ ศรีวรรณะ รหัสนิสิต 0863163666 4.นางสาวสายชล บุตรดีพุทธ รหัสนิสิต 0927278841	อาจารย์ Gaël Cehner
3	การแข่งขันตอบคำถามความรู้ที่เกี่ยวกับ ประเทศฝรั่งเศส-ไทย (สถาบันละ 1 คน) Concours de culture générale sur la France et la Thaïlande	นายบุญศิริ พันธุ์ขุนทด Mr. Bunsiri Pankhantod 59261723 โทร. 0639191222	อ.ศรีสุดา พุ่มชม
4	การแข่งขันเขียนบรรยายภาพเป็นภาษา ฝรั่งเศส (สถาบันละ 1 คน) Concours de description d'image	1.นางสาวหทัยรัตน์ เสือสมิง Miss Hatairat Suesaming 57261985	อ.ศรีสุดา พุ่มชม
5	การแข่งขันท่องบทกวีนิพนธ์ภาษาฝรั่งเศส (สถาบันละ 1 คน) Concours de récitation de poésie	1.นางสาวปิยธิดา กิตวงศ์ 58262042 โทร. 099 8138625	อาจารย์ Denis François
6	การแข่งขันกล่าวสุนทรพจน์ภาษาฝรั่งเศส (สถาบันละ 1 คน) Concours d'éloquence en langue française	-	
7	การแข่งขันวาดภาพตามหัวข้อที่กำหนดให้ (สถาบันละไม่เกิน 2 คน) Concours de dessin sur le thème donné	1.นางสาวณัฐธิดา แต่งไทย 57261688 090- 0611425 2.นางสาวธนพร ฤทธิรักษ์ 57261718 tel- 0992861516 3.นาย เกษมสันต์ แสนธิดา 57261596 093- 1390972	อ.ศรีสุดา พุ่มชม
8	การแข่งขันเขียนตามคำบอก (สถาบันละ 1 คน) concours de Dictée	-	

### สิ่งที่ยังไม่ได้ดำเนินการ

- ขออนุมัติดำเนินโครงการและขออนุมัติรับการจัดสรรงบประมาณจากคณะ
- ขออนุมัตินำนิสิตไปแข่งขันวิชาการ
- ติดต่อที่พักและพาหนะ

มติ ที่ประชุมรับทราบ สำหรับการแข่งขันที่มีผลสัมฤทธิ์มากกว่า 1 คน อาจารย์ศรีสุดา ผู้รับผิดชอบโครงการจะเชิญนิสิตมาคัดตัว สำหรับอาจารย์ผู้ควบคุมนิสิตนั้น อาจารย์ศรีสุดาและอาจารย์Denis จะเป็นผู้ควบคุม

#### 4.6 เรื่องการดำเนินการโครงการกิจกรรมเพื่อพัฒนานิสิต กิจกรรมทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ

ตามที่ หลักสูตรศศ.บ. ภาษาฝรั่งเศส รายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 และ 2 ได้กำหนดให้มีกิจกรรมภาคสนาม ภาควิชาฯ จึงได้บรรจุโครงการกิจกรรมเพื่อพัฒนานิสิต กิจกรรมทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ไว้ในโครงการตามแผนปฏิบัติการประจำปีงบประมาณ พ.ศ. 2560 โดยทั้งนี้ ภาควิชาฯ ได้ประสานงานกับอาจารย์ผู้สอน รายวิชาภาษาฝรั่งเศสเพื่อการท่องเที่ยว 1 โดยจะจัดกิจกรรมทัศนศึกษาด้านศิลปวัฒนธรรมและอาชีพ ในวันที่ 5 พฤศจิกายน 2559 นี้ ณ วัดพระศรีรัตนมหาธาตุวรมหาวิหาร ศูนย์ประวัติศาสตร์พระราชวังจันทน์ วัดจุฬามณี และในภาคเรียนที่ 2 จะนำนิสิตไปทัศนศึกษา ณ จังหวัดเชียงใหม่

มติ ที่ประชุมรับทราบ อาจารย์ศรีสุดาและดร.ชอทองจะร่วมเดินทางไปทัศนศึกษากับอาจารย์ Gae และนิสิตด้วย

### เรื่องอื่นๆ

#### 5.1 เรื่องการทดสอบวัดระดับภาษาฝรั่งเศสของนิสิตรหัส 56

หัวหน้าภาคแจ้งที่ประชุมว่าการสอบครั้งต่อไปจะมีขึ้นในวันที่ 25 กุมภาพันธ์ ขอความอนุเคราะห์คณาจารย์ช่วยประสัมพันธ์นิสิต โดยเฉพาะนิสิตรหัส 56 เพราะผลสอบ DELF ถือเป็นตัวบ่งชี้หนึ่งของการดำเนินงานบริหารหลักสูตร

มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### 5.2 เรื่องรายงานการไปเข้าร่วมค่ายเยาวชนผู้พูดภาษาฝรั่งเศสระดับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ณ มหาวิทยาลัยรังสิต

นางสาวณภัชชญา จุ้ยสุข และนางสาวปิยธิดา กิตวงค์ นำส่งรายงานการเข้าร่วมค่ายเยาวชนผู้พูดภาษาฝรั่งเศสระดับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ณ มหาวิทยาลัยรังสิต

มติ ที่ประชุมรับทราบ

#### 5.3 เรื่องรายงานการไปเข้าร่วมค่ายเยาวชนผู้พูดภาษาฝรั่งเศสระดับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศเวียดนาม

นางสาวหทัยรัตน์ เลือสมิง รหัส 57261985 และนางสาวโสธิดา แสนศรี รหัส 57261978 นำส่งรายงานการไปเข้าร่วมค่ายเยาวชนผู้พูดภาษาฝรั่งเศสระดับภูมิภาคเอเชียแปซิฟิก ณ กรุงเทพมหานคร ประเทศเวียดนาม

มติ ที่ประชุมรับทราบ

ปิดประชุมเวลา 12.00 น.

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)

ผู้บันทึกรายงานการประชุม

(นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์)

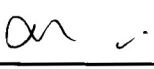
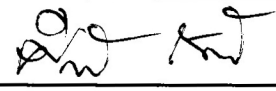

ผู้ช่วยผู้บันทึกรายงานการประชุม

(อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม)

ผู้ตรวจรายงานการประชุม

รายชื่อผู้มาประชุม  
การประชุมคณะกรรมการภาควิชาภาษาตะวันตก ครั้งที่ 7/2559  
วันจันทร์ที่ 31 ตุลาคม 2559  
ณ ห้องประชุม HU 6202 อาคารคณะมนุษยศาสตร์  
เวลา 10.00 น. เป็นต้นไป

.....

1	อาจารย์ศรีสุดา พุ่มชม	
2	ดร.ศิริพัชร ฌานเชาว์วรรณ	
3	ดร.ชอทอง บรรจงสวัสดิ์	
4	นางสาวศิวพร สุขสวัสดิ์	